

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1387

z 9. júna 2016,

ktorým sa menia prílohy I a III k nariadeniu Rady (ES) č. 2173/2005 na základe dobrovoľnej dohody o partnerstve s Indonéziou v prípade licenčného systému FLEGT na dovoz dreva do Európskej únie

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2173/2005 z 20. decembra 2005 o vytvorení licenčného systému FLEGT na dovoz dreva do Európskeho spoločenstva ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 10 ods. 1 a 3,

keďže:

- (1) Dobrovoľná dohoda o partnerstve medzi Európskou úniou a Indonézskou republikou (ďalej len „dohoda“) bola ratifikovaná stranami a nadobudla platnosť 1. mája 2014.
- (2) V článku 14 ods. 5 písm. e) dohody sa stanovuje, že po zhodnotení fungovania indonézskeho systému overovania zákonnosti pôvodu dreva na základe kritérií stanovených v prílohe VIII k uvedenej dohode sa má spoločný výbor na vykonávanie dohody (ďalej len „výbor“) zriadený uvedenou dohodou dohodnúť na termíne začiatku prevádzky licenčného systému FLEGT.
- (3) V rámci spoločného nezávislého posúdenia indonézskeho systému overovania zákonnosti pôvodu dreva sa dospelo k záveru, že indonézsky systém overovania zákonnosti pôvodu dreva je spoľahlivý a spĺňa kritériá na posúdenie jeho funkčnosti stanovené v prílohe VIII k tejto dohode.
- (4) Obidve strany teraz môžu rozhodnúť o termíne začiatku prevádzky licenčného systému FLEGT v Indonézii.
- (5) Aby sa začala prevádzka licenčného systému FLEGT v Indonézii, musia sa najprv zmeniť prílohy I a III k nariadeniu (ES) č. 2173/2005 s cieľom zaradiť Indonézske republiku a jej útvary informácií o licenciách do „Zoznamu partnerských krajín a ich určených licenčných orgánov“ uvedeného v prílohe I a do zoznamu produktov, na ktoré sa vzťahuje licenčný systém FLEGT v prílohe III „Produkty z dreva, na ktoré sa vzťahuje licenčný systém FLEGT iba v súvislosti so zodpovedajúcimi partnerskými krajinami“.
- (6) Nariadenie (ES) č. 2173/2005 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 2173/2005 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 30.12.2005, s. 1.

Článok 2

Príloha III k nariadeniu (ES) č. 2173/2005 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 15. novembra 2016.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 9. júna 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Prílohy I a III k nariadeniu (ES) č. 2173/2005 sa menia takto:

1. V prílohe I sa vkladá táto tabuľka:

„Partnerská krajina	Určené licenčné orgány
INDONÉZSKA REPUBLIKA	Útvar informácií o licenciách ⁽¹⁾ Ministry of Environment and Forestry Gedung Manggala Wanabakti Blok I Lantai 2 Jln. Gatot Subroto – Senayan Jakarta – Pusat – Indonesia – 10270 Tel.: +62 21 573 0268/269 Fax: +62 21 573 7093 E-mail: subditivlk@gmail.com; marianalubis1962@gmail.com

(1) V súlade s článkom 4 ods. 4 dobrovoľnej dohody o partnerstve Indonézia zriadila útvar informácií o licenciách, ktorý má slúžiť ako kontaktné miesto pre komunikáciu medzi príslušnými orgánmi členských štátov EÚ a indonézske licenčné orgány. Útvar informácií o licenciách je útvar správy informácií, ktorý potvrdzuje informácie týkajúce sa vydávania dokumentu V-Legal/licencie FLEGT. Útvar informácií o licenciách je zároveň zodpovedný za všeobecnú výmenu informácií o systéme overovania zákonnosti pôvodu dreva a prijíma a uchováva príslušné údaje a informácie o vydávaní osvedčení o zákonnosti a licencií FLEGT. Tento útvar okrem toho odpovedá na otázky príslušných orgánov obchodných partnerov a zainteresovaných strán. Niektoré overovacie orgány, ktoré sú orgánmi na posudzovanie zhody akreditovanými indonézske národným akreditačným orgánom (KAN), majú povolenie indonézskeho ministerstva lesného hospodárstva a životného prostredia konať ako licenčné orgány a toto ministerstvo má nad nimi dohľad. Aktualizovaný zoznam schválených licenčných orgánov je dostupný prostredníctvom útvaru informácií o licenciách, ako aj na webovej stránke: <http://silk.dephut.go.id/index.php/info/lvfk>.

2. V prílohe III sa vkladá táto tabuľka:

„Partnerská krajina	Položka HS	Opis
INDONÉZSKA REPUBLIKA	PRÍLOHA 44	
	4401 21 ex 4401 22	Palivové drevo, v polenách, klátoch, konároch, viazaniciach alebo podobných formách štiepky alebo triesky z dreva; piliny, zvyšky a odpad z dreva, tiež aglomerované v tvare klátov, brikiet, peliet alebo podobných formách – Štiepky alebo triesky z dreva – – ihličnaté – Štiepky alebo triesky z dreva – – neihličnaté (nie z bambusu ani z ratanu)
	4403	Surové drevo, tiež odkôrnené, zbavené drevenej beli, alebo zhruba opracované do štvorcových tvarov. (Vývoz je zakázaný podľa indonézske právnych predpisov. V súlade s článkom 3 ods. 3 dobrovoľnej dohody o partnerstve medzi Európskou úniou a Indonézske republikou o presadzovaní práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s produktmi z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie (ďalej len „dobrovoľná dohoda o partnerstve medzi EÚ a Indonéziou“) ⁽¹⁾ , sa na produkty pod týmto kódom HS nesmie vydať licencie FLEGT, a tieto produkty sa preto nesmú dovážať do Únie).
	ex 4404 10 ex 4404 20	Drevné lubky, doštičky a pásiky a podobné výrobky – ihličnaté Drevné lubky, doštičky a pásiky a podobné výrobky – neihličnaté – – Drevné lubky, doštičky a pásiky

Partnerská krajina	Položka HS	Opis
	ex 4404	Drevo na obruče; štiepané tyče; drevené koly, kolíky a stĺpiky, zašpicatené, avšak pozdĺžne nerozrezané; drevené tyče, hrubo opracované, ale nesústružené, neohýbané ani inak opracované, vhodné na výrobu vychádzkových palíc, dáždnikov, násad nástrojov alebo podobných výrobkov. (Vývoz je zakázaný podľa indonézskych právnych predpisov. V súlade s článkom 3 ods. 3 dobrovoľnej dohody o partnerstve medzi EÚ a Indonéziou sa na produkty pod týmto kódom HS nesmie vydať licencia FLEGT, a tieto produkty sa preto nesmú dovážať do Únie).
	4406	Železničné alebo električkové podvaly (pražce) z dreva. (Vývoz je zakázaný podľa indonézskych právnych predpisov. V súlade s článkom 3 ods. 3 dobrovoľnej dohody o partnerstve medzi EÚ a Indonéziou sa na produkty pod týmto kódom HS nesmie vydať licencia FLEGT, a tieto produkty sa preto nesmú dovážať do Únie).
	ex 4407	Drevo rezané alebo štiepané pozdĺžne, krájané alebo lúpané, hobľované, brúsené pieskom alebo spájané na koncoch, s hrúbkou presahujúcou 6 mm
	ex 4407	Drevo rezané alebo štiepané pozdĺžne, krájané alebo lúpané, nehobľované, nebrúsené pieskom ani nespájané na koncoch, s hrúbkou presahujúcou 6 mm. (Vývoz je zakázaný podľa indonézskych právnych predpisov. V súlade s článkom 3 ods. 3 dobrovoľnej dohody o partnerstve medzi EÚ a Indonéziou sa na produkty pod týmto kódom HS nesmie vydať licencia FLEGT, a tieto produkty sa preto nesmú dovážať do Únie).
	4408 10	Listy na dyhy (vrátane tých, ktoré boli získané lúpaním vrstveného dreva), listy na preglejky alebo na podobné vrstvené dosky a ostatné drevo, pozdĺžne rezané, krájané alebo lúpané, tiež hobľované, brúsené pieskom, pozdĺžne spájané alebo spájané na koncoch, s hrúbkou nepresahujúcou 6 mm – Ihličnaté
	4408.31	Tmavočervené meranti, svetločervené meranti a meranti bakau
	4408 39	Ostatné, okrem ihličnanov, tmavočerveného meranti, svetločerveného meranti a meranti bakau
	ex 4408 90	Ostatné, okrem ihličnatého a tropického dreva špecifikovaného v 2. poznámke k podpoložkám k tejto kapitole (nie z bambusu ani z ratanu)
	4409 10	Drevo (vrátane nezostavených doštičiek a vlysov na parketové podlahy), profilované (drážkované, žliabkované, s perami, skosené, spojené do V, vrúbkované, zaoblené alebo podobné) pozdĺž jednej alebo niekoľkých hrán, na koncoch alebo plochách, tiež hobľované, brúsené pieskom alebo spájané na koncoch. – Ihličnaté
	ex 4409 29	– Neihličnaté – Ostatné (nie z ratanu)
	ex 4410 11	Drevotrieskové dosky, orientované trieskové dosky (OSB) a podobné dosky (napríklad trieskové dosky) z dreva alebo ostatných drevitých materiálov, tiež aglomerované živicami alebo ostatnými organickými spojivami – Z dreva – – Drevotrieskové dosky (nie z bambusu ani z ratanu)

Partnerská krajina	Položka HS	Opis
	ex 4410 12	– Z dreva – – Orientované trieskové dosky (nie z bambusu ani z ratanu)
	ex 4410 19	– Z dreva – – Ostatné (nie z bambusu ani z ratanu)
	ex 4411	Drevovláknité dosky alebo vláknité dosky z ostatných drevitých materiálov, tiež spájané živicami alebo ostatnými organickými spojivami (nie z bambusu ani z ratanu)
	4412 31	Preglejky, dyhované dosky a podobné vrstvené dosky – Ostatné preglejky pozostávajúce výlučne z drevených (okrem bambusových) listov, s každou vrstvou nepresahujúcou 6 mm hrúbky: – – Aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z tropického dreva špecifikovaného v 2. poznámke k podpoložkám k tejto kapitole
	4412 32	– Ostatné preglejky pozostávajúce výlučne z drevených (okrem bambusových) listov, s každou vrstvou nepresahujúcou 6 mm hrúbky: – – Ostatné, aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z iného ako ihličnatého dreva
	4412 39	– Ostatné preglejky pozostávajúce výlučne z drevených (okrem bambusových) listov, s každou vrstvou nepresahujúcou 6 mm hrúbky: – – Ostatné
	ex 4412 94	– Ostatné: – – Latovky a spárovky (nie z ratanu)
	ex 4412 99	– Ostatné: – – Ostatné: – – Vrstvené rezivo (zlepený odpad z dreva) (nie z ratanu) a – – – Ostatné (nie z ratanu)
	ex 4413	Tzv. zhutnené drevo, v tvare klátov, dosiek, doštičiek alebo profilov (nie z bambusu ani z ratanu)
	ex 4414	Drevené rámy na obrazy, fotografie, zrkadlá alebo podobné predmety (nie z bambusu ani z ratanu)
	ex 4415	Debny, debničky, kliečky, bubny a podobné obaly, z dreva; káblové bubny z dreva; jednoduché palety, skriňové palety a ostatné nakladacie plošiny, z dreva; nástavné rámy paliet z dreva (nie z bambusu ani z ratanu)
	ex 4416	Sudy, kade, škopky, korytá a ostatné debnárske výrobky a ich časti, z dreva, vrátane dúh (časti steny suda) (nie z bambusu ani z ratanu)
	ex 4417	Nástroje, telá nástrojov, násady a rukoväte k nástrojom, násady na zmetáky, na kefy a na štetce, z dreva; formy, kopytá a napínače obuvi, z dreva (nie z bambusu ani z ratanu)
	ex 4418	Výrobky stavebného stolárstva a tesárstva z dreva, vrátane pórovitých (voštinových) dosiek, zostavených podlahových dosiek a šindľov (nie z bambusu ani z ratanu)
	ex 4419	Stolový a kuchynský tovar, z dreva (nie z bambusu ani z ratanu)

Partnerská krajina	Položka HS	Opis
	ex 4420 90	Intarzované a inkrustované drevo; skrinky, puzdrá a kazety na šperky alebo príbory a podobné výrobky, z dreva. – Ostatné – – Drevo vo forme guľatiny alebo hranolov s jednoduchým povrchovým spracovaním, vyrezávané alebo s jemnými závitami alebo maľované, bez významnej pridanej hodnoty alebo významnej zmeny tvaru (HS ex 4420 90 90 00 v Indonézii) (Vývoz je zakázaný podľa indonézskych právnych predpisov. V súlade s článkom 3 ods. 3 dobrovoľnej dohody o partnerstve medzi EÚ a Indonéziou sa na produkty pod týmto kódom HS nesmie vydať licencia FLEGT, a tieto produkty sa preto nesmú dovážať do Únie).
	ex 4421 90	Ostatné výrobky z dreva – Ostatné – – Drievka na zápalky (nie z bambusu ani z ratanu) a – – Ostatné – – – Drevené dlažbové kocky (nie z bambusu ani z ratanu)
	ex 4421 90	– Ostatné – – Ostatné – – – Drevo vo forme guľatiny alebo hranolov s jednoduchým povrchovým spracovaním, vyrezávané alebo s jemnými závitami alebo maľované, bez významnej pridanej hodnoty alebo významnej zmeny tvaru (HS ex 4421 90 99 00 v Indonézii) (Vývoz je zakázaný podľa indonézskych právnych predpisov. V súlade s článkom 3 ods. 3 dobrovoľnej dohody o partnerstve medzi EÚ a Indonéziou sa na produkty pod týmto kódom HS nesmie vydať licencia FLEGT, a tieto produkty sa preto nesmú dovážať do Únie).
PRÍLOHA 47		
	4701	Vláknina z dreva alebo ostatných vlákninových celulózových materiálov; zberový (odpad a výmet) papier alebo lepenka: Drevovina
	4702	Chemická drevná buničina, druhov na rozpúšťanie
	4703	Chemická drevná buničina, nátronová alebo sulfátová, iná ako druhov na rozpúšťanie
	4704	Chemická drevná buničina, sulfitová, iná ako druhov na rozpúšťanie
	4705	Drevná buničina získaná kombináciou mechanického a chemického rozvlákňovacieho procesu
PRÍLOHA 48 (2)		
	ex 4802	Nenatieraný papier a lepenka, druhov používaných na písanie, tlač alebo na ostatné grafické účely, a neperforované dierne štítky a dierne pásy, v kotúčoch alebo pravouhlých (vrátane štvorcových) listoch, akéhokoľvek rozmeru, iný ako papier položky 4801 alebo 4803; ručný papier a lepenka (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu)
	ex 4803	Základný toaletný alebo papier používaný na výrobu toaletného papiera alebo jemných odličovacích obrúskov, uterákov alebo servítkov a podobný papier druhov používaných v domácnosti alebo na hygienické účely, buničitá vata a pásy splstených buničínových vlákien, tiež krepované, plisované, razené, perforované, na povrchu farbené, na povrchu zdobené alebo potlačené, v kotúčoch alebo listoch (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu)

Partnerská krajina	Položka HS	Opis
	ex 4804	Nenatieraný kraft papier a kraft lepenka, v kotúčoch alebo listoch, iné ako papier a lepenka položky 4802 alebo 4803 (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu)
	ex 4805	Ostatný nenatieraný papier a lepenka, v kotúčoch alebo listoch, ďalej nespracované alebo spracované postupmi špecifikovanými v poznámke 3 k tejto kapitole (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu)
	ex 4806	Rastlinný pergamen, nepremastiteľný papier, pauzovací papier a pergamin a ostatné hladené priehľadné alebo priesvitné papiere, v kotúčoch alebo listoch (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu)
	ex 4807	Kompozitný papier a lepenka (vyrobené zlepením plochých vrstiev papiera alebo lepenky so spojivom), na povrchu nenatierané ani neimpregnované, tiež vnútri zosilnené, v kotúčoch alebo listoch (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu)
	ex 4808	Papier a lepenka, vlnité (tiež s nalepenými plochými listami na povrchu), krepované, plisované, razené alebo perforované, v kotúčoch alebo listoch, iné ako papier druhov opísaných v položke 4803 (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu)
	ex 4809	Uhl'ový papier, samokopírovací papier a ostatné kopírovacie alebo pre tlačovacie papiere (vrátane natieraného alebo impregnovaného papiera na rozmnožovacie blany alebo ofsetové matrice), tiež potlačené, v kotúčoch alebo listoch (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu)
	ex 4810	Papier a lepenka, natierané na jednej alebo oboch stranách kaolínom alebo ostatnými anorganickými látkami, tiež so spojivom, bez akéhokoľvek ďalšieho náteru, tiež na povrchu farbené, na povrchu zdobené alebo potlačené, v kotúčoch alebo pravouhlých (vrátane štvorcových) listoch, akéhokoľvek rozmeru (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu)
	ex 4811	Papier, lepenka, buničitá vata a pásy splstnených buničínových vlákien, potiahnuté, impregnované, pokryté, na povrchu farbené, na povrchu zdobené alebo potlačené, v kotúčoch alebo pravouhlých (vrátane štvorcových) listoch, akéhokoľvek rozmeru, iné ako tovar druhov opísaných v položke 4803, 4809 alebo 4810 (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu)
	ex 4812	Filtročné bloky, tabule a dosky, z papieroviny (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu)
	ex 4813	Cigaretový papier, tiež rezaný na určitý rozmer alebo v tvare zložiek alebo dutiniek (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu)
	ex 4814	Tapetový papier a podobné krycie materiály na steny; okenný transparentný papier (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu)

Partnerská krajina	Položka HS	Opis
	ex 4816	Uhl'ový papier, samokopírovací papier a ostatné kopírovacie alebo pre-tlačovacie papiere (iné ako papier položky 4809), rozmnožovacie blany a ofsetové matrice, z papiera, tiež predkladané v škatuliach (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu)
	ex 4817	Obálky, zálepky, neilustrované poštové karty a korešpondenčné lístky, z papiera alebo lepenky; škatule, tašky, náprsné tašky a písacie súpravy, z papiera alebo lepenky, obsahujúce potreby na korešpondenciu (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu)
	ex 4818	Toaletný papier a podobný papier, buničitá vata alebo pásy splstených buničínových vlákien, druhov používaných v domácnosti alebo na hygienické účely, v kotúčoch so šírkou nepresahujúcou 36 cm, alebo narezané na určité rozmery alebo do tvaru; vreckovky, čistiace obrúsky, uteráky, obrusy, obrúsky, prestieradlá a podobné výrobky používané v domácnosti, na hygienické alebo nemocničné účely, odevy a odevné doplnky, z papieroviny, papiera, buničitej vaty alebo pásov splstených buničínových vlákien (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu)
	ex 4821	Papierové alebo lepenkové štítky alebo nálepky všetkých druhov, tiež potlačené (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu)
	ex 4822	Dutinky, cievky, potáče a podobné podporné telesá, z papieroviny, papiera alebo lepenky, tiež perforované alebo vytvrdzované (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu)
	ex 4823	Ostatný papier, lepenka, buničitá vata a pásy splstených buničínových vlákien, narezané na určité rozmery alebo do tvaru; ostatné výrobky z papieroviny, papiera, lepenky, buničitej vaty alebo pásov splstených buničínových vlákien (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu)
PRÍLOHA 94		
		Sedadlá (iné ako sedadlá položky 94 02), tiež premeniteľné na lôžka, a ich časti a súčasti
	9401 61	– Ostatné sedadlá s drevenou kostrou – – Čalúnené
	9401 69	– Ostatné sedadlá s drevenou kostrou – – Ostatné
		Ostatný nábytok a jeho časti a súčasti
	9403 30	– Kancelársky drevený nábytok
	9403 40	– Kuchynský drevený nábytok
	9403 50	– Spálňový drevený nábytok
	9403 60	– Ostatný drevený nábytok
	ex 9403 90	– Časti a súčasti: – – Ostatné (HS 9403 90 90 v Indonézii)
		Montované stavby
	ex 9406 00	– Ostatné montované stavby: – – Z dreva (HS 9406 00 92 v Indonézii)

Partnerská krajina	Položka HS	Opis
	PRÍLOHA 97	
	ex 9702 00	<p>Pôvodné rytiny, pôvodné tlače a pôvodné litografie</p> <p>Drevo vo forme guľatiny alebo hranolov s jednoduchým povrchovým spracovaním, vyrezávané alebo s jemnými závitami alebo maľované, bez významnej pridanej hodnoty alebo významnej zmeny tvaru (HS ex 9702 00 00 00 v Indonézii) (Vývoz je zakázaný podľa indonézskeho právneho predpisov. V súlade s článkom 3 ods. 3 dobrovoľnej dohody o partnerstve medzi EÚ a Indonéziou sa na produkty pod týmto kódom HS nesmie vydať licencia FLEGT, a tieto produkty sa preto nesmú dovážať do Únie).</p>

(1) Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 252.

(2) K papierovým produktom z nedreveného alebo recyklovaného materiálu sa prikladá formálny list indonézskeho ministerstva priemyslu potvrdzujúci použitie nedrevených alebo recyklovaných materiálov. Na takéto produkty sa nevydá licencia FLEGT.“